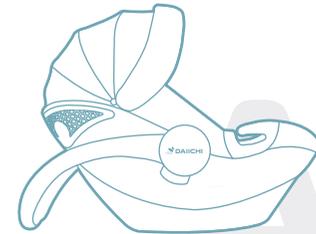
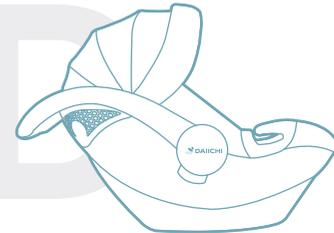
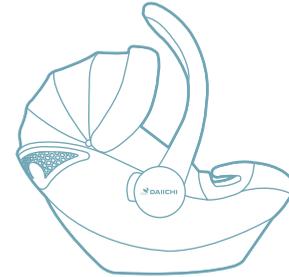


한국어 . 영어
KOREAN . ENGLISH



Handy

User manual for child safety equipment



Kor 주의사항

1. 이 카시트는 “표준” 어린이 보조 장치입니다.
유럽 안전 기준 ECE44, 04규정을 따른 제품으로 대부분 모든 차량에 적합한, 일반적인 차량에 맞는 아동 보호용 의자입니다.
2. 차량의 제조자가 “표준” 어린이 안전 장치 시스템에 적합한 차량이라고 명시한 경우에는 완전히 적합한 제품입니다.
3. 이 어린이 안전장치는 국제 규격을 따르지 않고 만들어진 이전의 디자인을 적용한 제품보다 훨씬 엄격한 조건의 국제 규격 등급 제품입니다.

Eng NOTICE

1. This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.



Handy



Belt



Birth~13kg

안전한 사용을 위하여 / Safety instructions 1

표시 마크 설명 / Indicative mark 1

사용 가능한 유아의 적용조건 / Conditions of use for infants 1

차량에 장착하기 전에 / Notice before Installation 2~3

장착 가능한 좌석 / Compatible vehicle seats 2

장착 불가능한 좌석 / Incompatible vehicle seats 2

장착 가능한 차량 안전벨트 종류 / Compatible types of seat belts 3

주의사항 / Precautions 4~5

각 부분별 명칭 / Compositions 6~7

카시트 앞면 / Frontal car seat 6

카시트 뒷면 / Bottom of the car seat 7

부속물 / Accessories 7

카시트 조작방법 / How to adjust the car seat 8~11

핸들 각도 조절방법 / Adjust the handle positions 8

어깨 벨트 위치 조절방법 / Adjust the height of shoulder belt 9

버클 사용방법 / How to use the buckle 10

유아를 앉히는 방법 / How to restrain the infant 11

차량에 장착할 시 / Car seat installation 12~13

카시트 장착방법 / How to install the car seat 12

완료 체크리스트 / Inspection Checklist 13

시트커버 분리방법 / How to detach the cover 14

캐노피 분리방법 / Remove the canopy 14

시트커버 분리방법 / Detach the seat cover 14

관리 및 세탁 / Care and Maintenance 15

관리방법 / For Maintenance 15

세탁방법 / Washing instruction 15

유모차 프레임에 장착하기 / Compatibility with Stroller 16

유모차 장착 및 분리방법 / Installation to Stroller and Removal 16

* 경고 : 봉제물 전면에 부착되어 있는 경고 라벨(노란색 라벨)은 탈착할 수 없습니다. 탈착 시 당사에서는 책임지지 않습니다.
 * Warning Label (In Yellow Label) stitched in front can not be detached. The manufacturer does not take any responsibility of indulgence.

• 본 제품은 교통사고시 유아가 받는 충격을 감소시켜주는 자동차용 어린이 보호 장치입니다. 하지만 어떠한 경우의 사고로부터도 100% 유아를 지켜주지는 못합니다. 사고를 미연에 방지할 수 있도록 안전운전 해주세요. It restrains child carseat to dismiss the impact to not cause in baby in case of car accident. Although, it protect to save passenger entirely 100% from causing in accident. Please, make sure to drive in safety to avoid causing car accident.

 주의 Notice 올바른 설치와 효율적인 사용을 위하여 설치 사용 전 반드시 본 설명서를 숙지하고 장착하시기 바랍니다. Be aware of occupy installation after completely make sense of manual in order to properly and effective restraint.

표시 마크 설명 / Indicative mark

• 본 사용 설명서는 안전한 제품 사용을 위하여 특별히 지켜야 할 사항들을 다음의 마크로 표시하였습니다. 안전에 관한 내용이므로 반드시 지켜주시기 바랍니다. / It is subjected to describe following marking in written particular keeping in mind for safe use in manual. Please, keep in mind for secure usage.

-  위험 Danger 기재된 내용을 지키지 않으면 생명의 위험 또는 중대한 부상을 입을 수 있습니다. If you do not follow given instructions, you might lose your life and seriously injured
-  경고 Warning 기재된 내용을 지키지 않으면 중대한 부상을 입을 수 있습니다. If you do not follow given instructions, you might seriously injured
-  주의 Notice 기재된 내용을 지키지 않으면 부상 또는 사고를 입을 수 있습니다. It might be injured or damaged if not keep in
-  완료체크 completion 안전을 위하여 반드시 확인할 사항을 기재하였습니다. A checklist that must be checked for secure.
-  조언 Advice 안전하고 쾌적한 사용을 위한 기초 지식을 기재하였습니다. Basic instructions for safe and pleasant usage

사용 가능한 유아의 적용조건 / Conditions of use for infants

• 아래의 조건에 맞지 않는 유아의 사용은 금지해 주세요.
 Do not use this products for children who cannot fulfill following conditions.

 주의 Notice 본 유아용 카시트는 신생아부터 체중 13kg 아이까지 사용할 수 있도록 설계되었습니다. This infant car seat is designed for use of infant weighs below 13kg

분류 / Classification	유아 적용 조건 / Applicable terms	그 외 조건 / Other conditions
베이비 모드 Baby Mode	Group 0+ • 체중 : 0 ~13kg / Weight : 0 ~13kg • 참고연령 : 신생아 to 12 ~15개월 Reference age : Birth to 12 ~ 15 months	• 뒤보기 장착을 하여 아이의 두부를 보호하여 사용 Protect head of the baby by installing rear facing.

 주의 Notice 카시트는 반드시 뒤보기 장착을 하셔야 합니다. This product can only be used in rearward facing

장착 가능한 좌석 / Compatible vehicle seats

뒷좌석(화살표는 차량 진행방향) / Back Seat(Arrow marks for driving direction)

뒤보기
Rearward facing



- 유아용 카시트는 앞, 뒤 좌석에 설치 가능하지만, 안전성이 보다 높은 뒷좌석 장착을 장려합니다.
Child safety seat can be installed in both front and rear seats, but it is recommend to install in the rear seat for better safety.

위험
Danger 에어백이 설치된 좌석에는 장착하지 마십시오. 에어백의 작동에 의하여 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
Do not install on seat with airbag. If airbag activated, it might be injured seriously or lose one's life.

장착 불가능한 좌석 / Incompatible vehicle seats

위험
Danger 차량 안전벨트의 종류 및 좌석의 형태 등에 의하여 사용 설명서와 같이 장착되지 않을 때에는 다른 좌석에 장착해주세요. 사용 설명서와 같이 장착되지 않으면 충돌 및 급정차 시에 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.
If you cannot install the safety seat as the given instruction due to different belt type or seat's shape, please install it at other seats. When the safety seat is not properly installed as the instruction, you might lose child's life or seriously injured when the car crashes or suddenly stops.

에어백이 장착된 좌석 (에어백의 작동에 의하여 생명 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다)
Vehicle seat with airbag (If the airbag is activated, your child may be in danger or suffer severe injuries.)

안전벨트가 없는 좌석 (유아용 카시트 고정 불가능합니다)
Vehicle seat without seat belt. (Impossible to fasten the car seat)

차량진행 방향에 대하여 옆 및 역방향 좌석 (충돌 시 충격을 흡수하기 어렵습니다) 그림①
A car-seat placed sideways or rearward facing (Difficult to absorb the crash impact) Figure ①



좌석이 앉는 폭 길이가 45cm 이하의 좌석(장착할 유아용 카시트가 불안정합니다)
Car seat with width and length less than 45cm. (The attached car seat will be unstable)

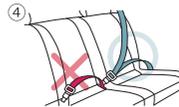
안전벨트가 좌석의 중간에 있는 좌석(유아용 카시트를 강하게 고정시킬 수 없습니다) 그림②
Vehicle central seat without 3-way seat belt (Difficult to secure car-seat firmly to ensure safety) figure ②



차량 버클의 위치가 높고 유아용 카시트를 고정할 수 없는 좌석 (유아용 카시트를 고정할 수 없습니다) 그림③
Vehicle seat with highly placed seat belt buckle (Car-seat cannot be fastened and safely installed) figure ③



2점식 안전벨트 좌석 (유아용 카시트 고정이 불가능합니다) 그림④
Vehicle seats with 2-point seat belt (Car seat cannot be fastened) refer to figure ④



장착 가능한 차량 안전벨트 종류 / Compatible types of seat belts

☆ 먼저 차량 안전벨트의 종류를 확인해주세요. / First of all, please check the type of seat belt in the car.

- ECE NO 16 혹은 동등한 규칙에 의해 승인된 3점식 고정 안전벨트 방식의 차량에만 장착 가능합니다.
/ Please use it only for 3-point seat belt that is approved by ECE No 16 or GB14166 or same regulation.
- 2점식 안전벨트에는 장착이 불가능합니다. / This safety seat cannot be equipped with 2-point seat belt.

분류 Classification	특징 Special features	장착 주의점 Precautions for installation	장착 가능 / Possibility of installation
ELR,ALR 3점식 안전벨트 3-point safety belt3 (유아용 카시트 고정기능이 있는 벨트 잠금 장치 Belt fastening equipment with safety seat installation function)	동상적으로 ELR 벨트로 가능하지만 벨트를 전부 빼면 ALR 기능으로 전환. 자동적으로 안전벨트가 잠겨진다. 또한 벨트가 전부 감기면 ELR 기능이 된다. In general, ELR belt will fix the safety seat, but if you take out the entire belt, ALR function will be started, which will be automatically fastened. Also, when all the belts are fastened, ELR function will start.	유아용 카시트를 단단히 고정하고 안전벨트를 전부 빼내어 ALR기능으로 전환해야 한다. Fasten the child safety seat firmly, and then take out all the seatbelt to start ALR function. 주의 장착 시에는 장착 차량의 사용설명서를 확인해야 한다. Before starting installation, read manual of the car.	○
ELR 장착 3점식 안전벨트 / 3-point safety belt 자동차 관성식 시트 벨트 Emergency Locking Retractor	분동 때는 벨트가 자유롭게 빠지고 감기지만 충격 (급정차 등)을 감지한 경우에는 벨트가 그 지점에서 멈추어 빠지지 않는다. In general, belt will fasten and unfasten freely, but the belt will not move when it detects any shock (such as sudden stop).	유아용 카시트를 차량용 안전벨트로 단단히 고정해야 한다. Child safety seat should be tightly fastened with locking lever.	○
ALR 장착 3점식 안전벨트 / 3-point safety belt 자동잠금식 벨트 잠금장치 Automatic belt fastening equipment	벨트를 당겨 빼내는 도중 손을 멈추면 자동적으로 벨트가 잠겨 그 이상 빠지지 않는다. If you stop your hand while taking out the belt, the belt will be automatically locked up and will not be pulled out.	유아용 카시트를 고정하기 위해서는 고정에 필요한 차량용 안전벨트 길이를 한 번 빼낸 후 단단히 고정해야 한다. In order to fix child safety seat, take out the belt as much as required at once. Then, secure child safety seat with locking lever.	○
ELR 장착 안전벨트 Safety belt	차량 어깨 벨트가 없는 ELR 장착 안전 벨트 ELR safety belt without shoulder part.	유아용 카시트를 고정할 수 없다. Cannot install the child safety seat.	×
NLR 2점식 안전벨트 / 2-point safety belt 비 잠금식 벨트 잠금장치 / Non-fastening belt	잠금 기능이 없고 벨트를 차량 배너 상태에서 길이를 조절한다. No fastening option, but instead, adjust the length of belt after pulling out the whole belt.	유아용 카시트를 고정할 수 없다. Cannot install the child safety seat.	×
전자동 안전벨트 Automatic seat belt	일차석에 승차하여 문을 닫으면 자동적으로 안전벨트가 채워지고 문을 열면 자동적으로 안전벨트가 벗겨지는 타입이다. A system that will automatically fasten up the belt when the door is closed and unfasten when the door is open.	유아용 카시트를 고정할 수 없다. Cannot install the child safety seat.	×
NR 2점식 안전벨트 / 2-point safety belt (수동식 Manual)	감기 장치가 없는 안전벨트 Safety belt without fastening function.	유아용 카시트를 고정할 수 없다. Cannot install the child safety seat.	×
그 외의 안전벨트 All other seatbelt	표에 없는 전 제품 / All other types of seatbelt that are not stated in this table.	유아용 카시트를 고정할 수 없다. Cannot install the child safety seat.	×

경고
Warning 2점식 벨트로 절대로 고정하여 사용하지 마십시오
Do NOT use 2-point belt for restraint
만약 이러한 벨트로 고정하여 사용할 경우, 사고 발생 시 아이가 심각하고 치명적인 부상을 입게 됩니다.
If the instruction is not followed, the infant may suffer severe injury in an accident.

경고
Warning 본 카시트를 반드시 후방 장착으로만 사용하십시오.
This product can only be used in rearward facing

⚠ 위험 / Danger

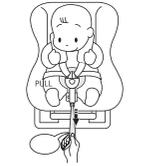


유아용 카시트는 사용 설명서를 참고하여 장착해 주세요. 장착이 불충분할 경우 충돌 및 급정차 시 차량으로부터 유아의 몸이 빠져 나오거나 머리를 유리 등에 부딪혀서 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.

The child carseat needs to be attached according to the user manual. If the seat is attached inappropriately, the infant may be loosened from the car or hit the glass, for example, during the crash or abrupt stopping, risking his or her life, or suffering serious damage.



KC 혹은 ECE/NO.16 혹은 동등한 규격에 의거해 인가된 3점식 고정 안전벨트 방식의 차량에서만 장착이 가능합니다. According to ECE/NO.16 or any equivalent regulation, car with authorized 3-point fixed



유아를 앉힐 때마다 반드시 어깨조절 벨트를 단거 유아를 카시트에 밀착시켜 주세요. 만약 어깨벨트가 본래의 기능을 발휘하지 못할 경우 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다. 허리를 감싸는 허리벨트는 일반부위가 가장 좋습니다. Every time the infant is seated the adjusting belt should be pulled to seat the baby tightly. If the shoulder belt can not function as originally designed, the infant may risk his or her life, or suffering critical damage. Lap belt ensure restraint in pelvis.



유아용 카시트가 장시간 직사 광선에 노출될 시, 금속 및 PVC 부분이 열을 받을 수 있습니다. 보호자 확인 후 유아를 앉혀 주세요. 여름이나 햇빛이 강한 날에는 흡지 주치나 타월 등을 사용해 카시트를 덮어주세요. If the child carseat is exposed to direct sunlight for long hours, metal and PVC parts may get heated. The guardian needs to check it before seating the infant. In summer or when sunlight is strong, the car need to be parked in a shady lot, or a towel, for example, can be used for coverage.



특히, 유아동 카시트 시트 커버 미장착시 직사광선으로 인하여 뜨거울 수 있으니 직사광선에 노출된 곳은 피해주세요. 아이의 피부가 상해를 입을 수 있습니다. When the chair is not provided with a textile cover, it shall be recommended that the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.



에어백이 장착된 좌석에는 사용 하지 마세요. 에어백의 작동에 의하여 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.

The products should not be used for the seats with an airbag. When activated, the airbag may cause the infant to risk his or her life, or suffer serious damage.



유아가 버클의 프레스 버튼을 누르지 않도록 주의해 주세요. 수시로 버클이 빠져있지 않는지 확인해 주세요. 버클이 빠져 있을 경우 충돌 및 급정차 시 생명의 위험 또는 중대한 상해를 입을 수 있습니다.

Be careful not to allow the infant to push the press button of the front pad. The fastening plate needs to be checked for any loosening frequently. When the plate is loosened, the infant may risk his or her life, or suffer critical damage when a crash or an abrupt stopping occurs.



한 번이라도 충돌사고 등으로 강한 충격을 받았던 카시트는 외형상의 파손이 없더라도 절대 재 사용하지 마세요. It shall be recommended that the device should be changed when it has been subjected to violent stresses in an accident.



카시트를 사용하지 않을 시에는 안전한 장소에 보관하고 카시트 위에 무거운 물건을 올려놓지 마세요. Store the child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on the top of child seat.



아이를 절대 차 안에 혼자 방치하지 마세요. Do not leave your child in the car seat unattended.

⚠ 경고 / Warning



유아용 카시트를 조수석에 장착한 경우 변속기어 또는 사이드 브레이크 등의 운행에 불편을 줄 수 있습니다. 차량 뒷좌석에 장착 사용을 권장드립니다.

When the infant safety seat is installed on the passenger's seat, it may cause some interfere leading to inconvenience in operating transmission gear or the side brake. When such inconvenience arises, you need to refrain from using the product for the passenger's seat, and rather use it for the backseats.



운전 중에 유아용 카시트의 조작 (벨트 조절/벨트 락드 조절 등의 조작) 을 하지 마세요. 반드시 안전한 장소에 정차 후 조작하세요. 주행 중 조작할 경우 운전자를 방해하여 사고의 원인이 될 수 있으므로 대단히 위험합니다.

While driving, you should not operate the child carseat (Belt adjustment, Angle adjustment for example). The car should be parked in a safe seat while driving will be interfere with, possible leading to an accident.



뒷좌석에 승객이 있는 경우 2도어 3도어 자동차의 조수석 및 1BOX 차 또는 미니밴의 보조 시트 승차시 인구에는 긴급 시 탈출구 확보를 위하여 카시트를 장착하지 않습니다. When there is a passenger in the back seat, the safety seat should not fastened to the passenger seat of a 2-door, or 3-door vehicle, or the secondary seat near the access area for ascending and descending in case of the one box type vehicle or a mini-van, in order to secure the emergency exit.



본 카시트를 제조사의 승인 없이 절대로 개조나 변형하여 사용 하지 마세요. Never try to modify the child carseat without authorization by the manufacturer or the approving authority.



카시트 미사용시에는 유아용 카시트를 트렁크 등에 보관 하거나 좌석에 단단히 장착해 주세요. 장착이 불완전 할 경우 카시트의 흔들림으로 인하여 운전이 방해가 될 수 있습니다.

When there is no infant in the vehicle, the infant safety seat needs to be stored, for example in the trunk, or fasten strongly within a car. When fastened insufficiently, the safety seat may be shaking causing interference with driving.



신생아(생후 1개월 미만)에게 사용시 운전자 이외의 동승자가 탑승하여 신생아를 살펴주세요. 그리고 유아의 부담을 생각하여 1시간 이상의 연속 사용은 하지 말아주세요. When using the products for a newborn baby (Younger than 1 month after birth), a fellow passenger, not just the driver, needs to get on the vehicle to pay attention to the baby. Avoid using the products for longer than one hour consecutively, in case of infants ranging from newborn babies to ones younger than 6 months, considering the burden on them.

⚠ 주의 / Notice



유아를 태울 때에는 카시트의 장착 상태를 재확인 후 주행해 주세요. 또한 주행 중이나 주행 후에도 이상 유무를 확인하여 사용해 주세요.(확인용 정착하여 안전한 상태에서 확인해 주세요.)

When you need to ride together with an infant, you should check the attachment of the safety seat again before driving the vehicle. The safety seat needs to be checked for any problems during or after the driving (The vehicle should be parked in a safe place first before the checking.)

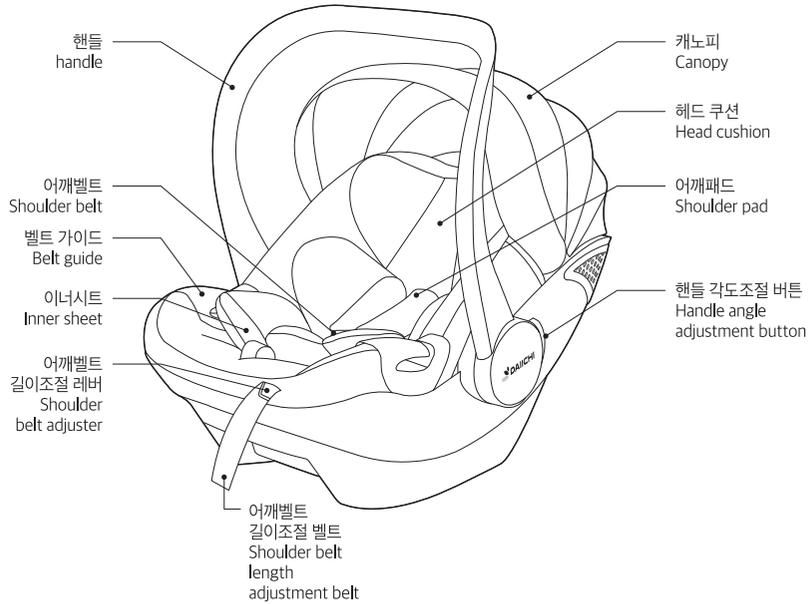


유아를 카시트 위에서 장난치지 않도록 주의해 주세요. 또한 유아의 놀이물로 사용하지 말아주세요. Be careful not to allow the infant to play on the safety seat. You should not allow the infant to use it as a play apparatus.

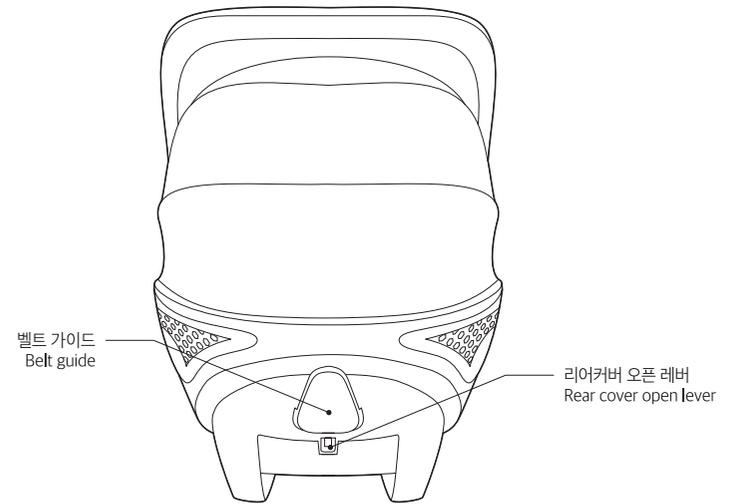


차내의 날카로운 부분에 의해 카시트의 모든 벨트류에 흠집이 발생하지 않도록 주의하시고, 차내에 가급적 위험한 물건은 보관하지 마세요. It shall be recommended that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

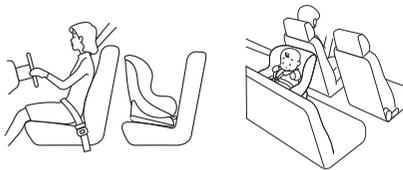
카시트 앞면 / Frontal car seat



카시트 뒷면 / Back of the car seat



조언 / Advice



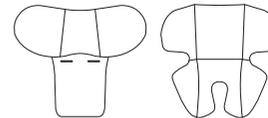
유아용 카시트는 안정성이 보다 높은 뒷좌석 부착을 권장합니다.
 Recommended to install on the back seat for advanced safety

부속물 / Accessories

☆ 이너시트의 디자인은 모델에 따라 상이할 수 있습니다.
 The design of inner seat may vary according to different model



설명서 User Manual



헤드쿠션 / 이너시트 head cushion / Inner seat



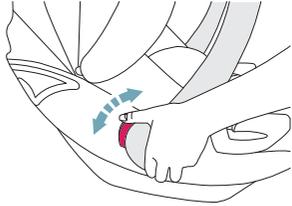
이너시트 사용방법 How to use Inner seat

신생아의 경우 이너시트 사용을 권장합니다. (아기 성장에 따라 제거가 가능합니다.)
 Recommended to use inner seat if the baby is under 1 year old (Available to remove it with baby's growth)

카시트 조작방법 / How to adjust the car seat

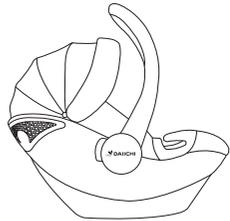
핸들 각도 조절방법 / Adjust the handle positions

경고 각 기능의 조작은 반드시 정차 중에 해주세요. 주행 중 조작은 운전을 방해해 사고의 원인이 될 수 있습니다.
Warning All functions must be operated when pull over. Operation during the drive may cause accidents

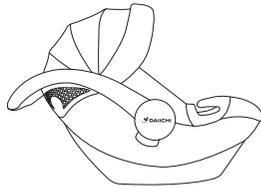


- 핸들 좌, 우의 버튼을 동시에 누르면서 원하는 각도로 조절합니다.
Adjust the position of the handle while pressing down the bottom on both sides of the handle

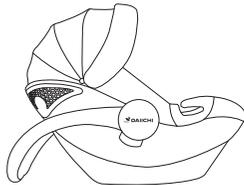
위험 이동 시 핸들을 놓지 않도록 주의하세요. 아기가 낙하로 인해 치명적인 사고로 이어질 수 있습니다.
Danger Do NOT let go of the handle while carrying the car seat, the infant may fall and suffer severe injury



a. 차량 장착 및 이동 각도
For installation and carry



b. 바운сер용 각도
For bouncer

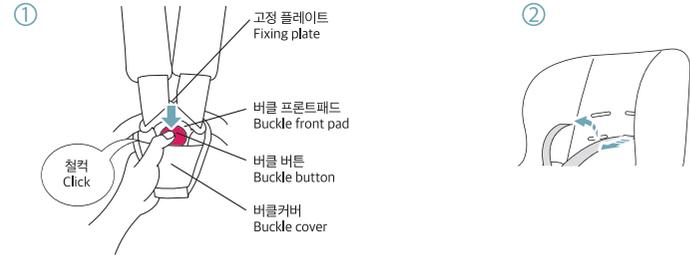


c. 바닥 고정 각도
For fixed on the floor

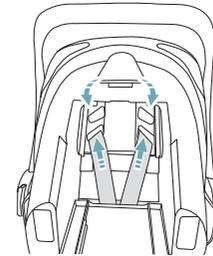
위험 바운сер로 사용 시 본체를 심하게 흔들지 마세요.
Danger Do NOT shake the car seat too much when use as a bouncer

어깨 벨트 위치 조절방법 / Adjust the height of shoulder belt

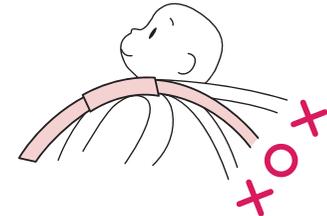
경고 각 기능의 조작은 반드시 정차중에 해주세요. 주행중 조작은 운전을 방해해 사고의 원인이 될 수 있습니다.
Warning All functions must be operated when pull over. Operation during the drive may cause accidents



고정 플레이트 버클을 분리한 후 어깨패드를 앞 쪽으로 빼낸다.
Disengage the fixing plate buckle and pull out the shoulder pad



- ① 카시트 뒷면 리어커버를 오픈한 후 아이의 어깨 높이에 가장 근접한 어깨벨트 구멍에 어깨벨트를 끼워 넣는다.
Open the rear cover on the back of the car seat and insert the shoulder belt to the nearest belt hole from baby's shoulder

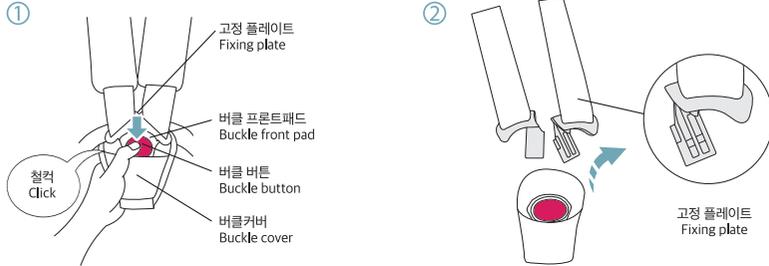


버클 사용방법 / How to use the buckle

⚠ 위험 유아용 카시트의 버클을 해제한 상태에서 사용은 위험하니 절대 버클을 해제한 채로 사용하지 마세요.
Danger Do NOT use the car seat while the buckle is disengaged.

⚠ 위험 유아를 앉힐 때에는 반드시 어깨벨트 길이조절 벨트를 단거 아기를 밀착시켜 주세요. 만일의 경우 벨트가 본래의 기능을 발휘하지 못해 생명의 위험이나 중대한 상해로 이어질 수 있습니다. The shoulder belt MUST be tightly adjusted to the baby's body. Otherwise, it might risk baby's life or suffer severe injury

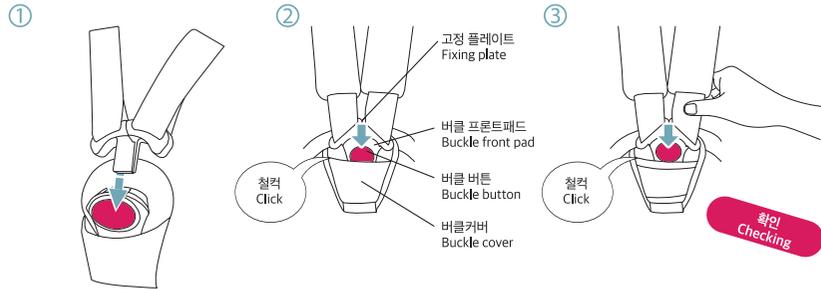
● 해제 / How to release the buckle



버클 버튼을 눌러 고정 플레이트를 빼낸다.
Pull out the fixing plate while pressing the buckle button

2개로 합쳐져 있는 고정 플레이트를 상하로 분리한다.
Separate the 2 combined fixing plates vertically

● 잠금 / How to fasten the buckle



좌우의 고정 플레이트를 상하로 합친다.
Combined 2 fixing plates vertically

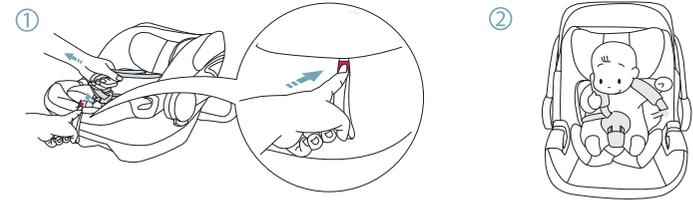
하나로 합쳐진 고정 플레이트를 버클에 "철릭"하는 음이 날 때까지 민다.
Insert the combined fixing plate into the buckle until audible "Click"

고정 플레이트의 잠금을 확인한다.
Check if the fixing plate is firmly engaged

유아를 앉히는 방법 / How to restrain the infant

● 차량에 장착하기 전 유아의 성장에 맞게 각 부를 조절해주세요. / Adjust relevant part according to baby's body type before use.

⚠ 위험 유아를 앉힐 때에는 반드시 조절벨트를 단거 유아를 밀착시켜 주세요. 만일의 경우 벨트가 본래의 기능을 발휘하지 못하여 생명의 위험이나 중대한 상해로 이어질 수 있습니다. The shoulder belt MUST be tightly adjusted to the baby's body. Otherwise, it might risk baby's life or suffer severe injury



어깨벨트 길이조절 레버를 누르면서 어깨벨트를 단거 길이를 늘려줍니다.
While pressing down the shoulder belt adjuster, lengthen the shoulder belt by pulling it out.

유아를 앉힌 후 유아의 어깨높이에 맞게 벨트의 높이를 조절한다. (P.9 어깨벨트 위치 조절방법을 참고해주세요.)
Adjust and fasten shoulder harness belt on baby's shoulder height after restrain in ride of 90 degree.



버클 프론트패드와 고정 플레이트를 상하로 합친 후 체결한다.
Combine the fixing plate then insert them in pair to buckle front pad.

어깨벨트 길이조절 벨트를 단거 유아에게 밀착시킨다.
Pull the shoulder belt length adjustment belt. Keep it close to the infant.

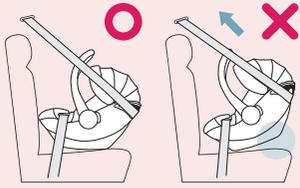
조언 어깨벨트의 밀착 정도는 유아의 가슴과 어깨벨트 사이에 어른의 손가락이 통과할 정도의 여유를 두고 사용할 것을 권장합니다.
Advice Recommend to fasten the belt with baby's chest in depth of tolerance that fingers of adult can be passing through.

완료체크
Completion checking

- 버클 프론트패드와 고정 플레이트가 확실히 잠겼습니까?
Make sure the buckle and fixing plate is firmly engaged
- 어깨벨트 및 어깨벨트 길이조절 벨트가 꼬이지 않았습니까?
Make sure the shoulder belt or its adjustment belt are not twisted
- 어깨벨트 길이조절 벨트가 확실히 잠겼습니까?
Make sure the shoulder belt length adjustment is firmly locked
- 어깨벨트가 확실히 유아에게 밀착되어 있습니까?
Make sure the shoulder belt is tightly adjusted to the infant
- 유아의 골반이 안정되도록 어깨벨트를 적용시켰습니까?
Make sure the infant's pelvis is stably fixed by the shoulder belt

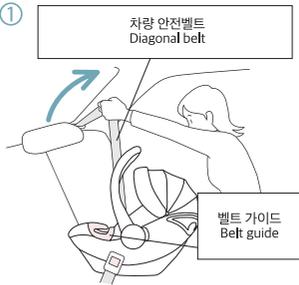
카시트 장착방법 / How to install the car seat

⚠ 위험 Danger 2, 3페이지의 장착 가능한 차량 안전벨트 종류 및 좌석을 참고하여 바르게 카시트를 고정하여 주세요.
Please refer to "Compatible vehicle seat" and "Compatible types of seatbelts" in Page 2&3 for before installation.

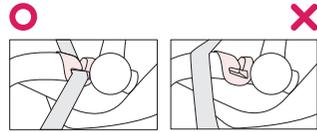


⚠ 위험 Danger 차량 안전벨트의 종류에 따라서 장착 및 고정방법이 다릅니다. p. 2의 장착 가능한 좌석, 장착 불가능한 좌석을 참조하시고 바르게 유아용 카시트를 고정하여 주세요.
According to types of car's seat belt, installation and fixing methods vary. Please refer to check possible and impossible seats for installation on p. 3 and then install child safety seat in a right way.

⚠ 경고 Warning ELR/ALR장착 3점식 안전벨트의 경우 장착 후 전량을 빼내어 ALR기능으로 전환하여 주세요. 어깨벨트를 필요 이상 감아 돌리지 않아주세요. 그림의 잘못 장착한 경우의 사진과 같이 너무 바짝 감아 올렸을 경우 정착을 처음부터 다시 하여 주세요.
For ELR/ALR 3-point safety belt, switch to ALR function after installment. Do not fasten up shoulder belt too tightly. If you have tightened up like shown on the diagram, please re-start installment from start.

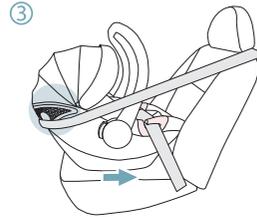
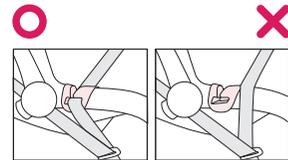


① 카시트를 뒤보기로 놓은 다음 차량 안전벨트를 당겨 하단 벨트를 카시트 옆쪽 벨트 가이드에 통과시킵니다.
Place the car seat in rearward facing and adjust the position of the handle as shown in the left picture. Pull out the seat belt and let the lap belt pass through the belt guides on both sides.



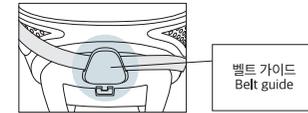
② 벨트 가이드를 통과시킨 차량 안전벨트 버클을 채워줍니다.
Buckle up the seat belt after passing through the belt guide.

⚠ 주의 Caution 차량 안전벨트가 꼬이지 않도록 주의하여 주세요.
Be careful not to twist the Lap belt



상단 벨트를 카시트 뒤쪽 벨트 가이드에 통과시킨 후 차량 안전벨트를 잡아당겨 흔들림이 없도록 밀착시켜줍니다.
Pass the upper belt through the belt guide at the back of the car seat. Pull the seat belt to make sure the car seat is fully restrained.

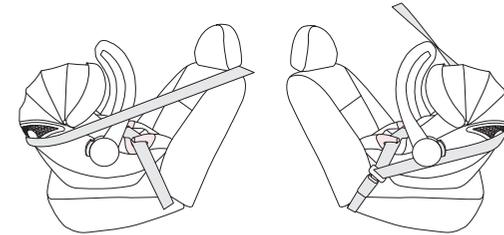
⚠ 주의 Caution 차량 안전벨트는 최대한 잡아 당겨야 확실하게 고정되며, 흔들림이 없습니다. / The seat belt should be tighten as much as possible for fixation and stability



완료 체크리스트 / Completion Checklist

▶ 완료 후 반드시 확인해주세요. Please check the below list after completing the installation.

차량 밖에서 본
장착도
Installation
diagram viewed
from outside the car



차량 내에서 본
장착도
Installation
diagram viewed
from inside the car

- 유아용 카시트의 어깨벨트의 높이는 적당합니까?
Make sure the height of the shoulder belt is correctly adjusted
- 차량 내 안전벨트 버클이 확실하게 채워져 있습니까?
Make sure the vehicle seat belt firmly fastened
- 차량 안전벨트에 꼬임은 없습니까?
Make sure there isn't any twist on the seat belt
- 차량 안전벨트가 팽팽하게 당겨지도록 조절되어 있습니까?
Make sure the seat belt is tightly fastened

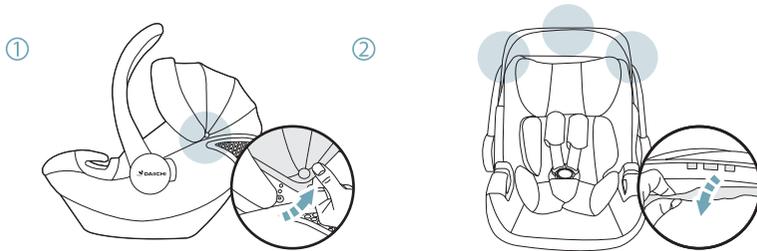
이상의 항목 확인 후 차량 안전벨트가 고정하였음에도 3cm 이상 흔들릴 경우에는 다시 한번 장착 순서에 따라 재장착해주세요.
Check the above list and if the main body swings more than 3cm, please re-install it according to above instruction.

☆ 결합할 때는 아래 순서의 반대로 하시기 바랍니다.

When put on the seat cover, please follow the instruction in reverse order

경고 Warning 본체 등의 분해는 하지 마세요. 고장의 원인이 될 수 있습니다.
원활한 분해를 결합을 위해 분해 시 사진촬영 등을 통해 기억해두시면 편리합니다.
Do NOT disassemble the main body, it may cause damage to the product
For convenience, it's recommended to take photos while detaching the seat cover step by step.

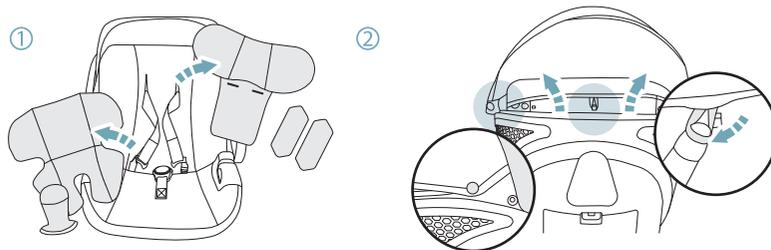
캐노피 분리방법 / Remove the canopy



캐노피 양쪽 똑딱이 버튼을 분리합니다.
Disengage the snap buttons on both sides of the canopy

캐노피 프레임 안쪽에 고정되어 있는 캐노피 막대를 빼내줍니다.
Pull out the canopy rib fixed inside the canopy frame

시트커버 분리방법 / Detach the seat cover



먼저 어깨패드, 버클 커버, 이너시트를 제거합니다.
First, remove shoulder pad, buckle cover, and inner seat

시트커버 양쪽 똑딱이 버튼 및 뒷면 고정 끈을 분리한 후 뒤에서 앞으로 천천히 빼내줍니다.
Detach the snap buttons on both sides and remove the tie-down on the back.
Slowly pull out the entire seat cover from the back

경고 Warning 본체물 전면에 부착되어 있는 경고 라벨(노란색 라벨)은 탈착할 수 없습니다. 탈착 시 당사에서는 책임지지 않습니다.
Warning Label (In Yellow Label) stitched in front can not be detached. The manufacturer does not take any responsibility of indulgence.

관리방법 / For Maintenance

- 제품에 손상 혹은 결함이 있는지 주기적으로 확인 해주세요.
사고가 발생했을 시 반드시 카시트를 교체해야 합니다.
In daily use, please check the product regularly
The car seat MUST be replaced after an accident
- 카시트는 항상 건조하고 통풍이 잘되는 장소에 놓아주세요.
Please keep the car seat in dry and airy place
- 카시트에 먼지가 쌓일 시, 젖은 스폰지로 플라스틱 부분 등을 닦아내고 자연 건조 해주세요.
If the child seat becomes dusty, clean the seat belt and the plastic pieces by swiping them with a damp sponge and let it dry naturally.
- 시트커버 세탁은 세탁 방법을 참조 해주세요.
Please refer to the washing instructions for seat cover laundry

주의 Caution 어떠한 경우에도 절대로 화학세척제와 표백제를 사용하지 마십시오.
Do NOT use chemical detergent or chlorine bleach in any circumstance

세탁방법 / Washing instruction

카시트 커버는 미지근한 물에서 부드럽게 눌러서 빨아주세요.(반드시 손빨래 하시기 바랍니다.)
Please wash the seat cover by gently pushing it in the lukewarm water (MUST use hand wash)

탈수는 피하고 타올 등으로 눌러서 물기를 제거한 후, 바람이 잘 통하는 그늘진 곳에서 말려 주세요.
Please avoid using spin-dry. Remove moisture by pressing the cover with towel and dry it in airy and shady place.

어떠한 경우에도 절대로 화학세척제와 표백제를 사용하지 마십시오.
Do NOT use chemical detergent or chlorine bleach in any circumstance

음식물 등으로 인해 얼룩이 생기면 그 즉시 닦아주세요.
Please immediately clean all stains caused by food, etc.



